

日本語を母語としない子どもと保護者のための

高校進学説明会2022

外国出身のお子さんや保護者のみなさんを対象に、石川県内の高校への進学や高校受験に必要な準備などに関する「説明会」を行います。ぜひご参加ください！

来年高校を受験する方や、現在、高校進学を検討されている方など、お気軽にご参加ください！

高校について知りたいことを聞いてみよう！

お父さん、お母さんも一緒に参加してね！



■日 期：2022年9月19日（月曜日・祝日）

■時 間：13:30から15:30まで

■場 所：石川県国際交流センター大研修室
（金沢市本町1-5-3 リファレビル4F）
*地下有料駐車場あります。（30分100円）

■参加費：無料

■内 容：高校進学についてのお話、高校受験の体験談など

■参加申込み：9月11日（日）までに、裏面にお名前と連絡先を記入の上、下記の問合せ先までお送りください。

■問合せ先：

（公財）金沢国際交流財団 〒920-0853 金沢市本町1-5-3 リファレビル2階
Tel (076) 220-2522 Fax (076) 220-2527

主 催：（公財）金沢国際交流財団

協 力：金沢大学・金沢子どもスタディサポート

後 援：金沢市教育委員会 （公財）石川県国際交流協会

さんかもうしこみしょ
参加申込書 / 参加申请书 / Application Form

がつ にち げつ こうこうしんがくせつめいかい さんか
9月19日(月)高校進学説明会に参加します。 / 申请参加 9月19日星期一的升学说明会。

I would like to attend the seminar on Sep, 19.

い か きにゆう がつ にち にち おな ないよう おく
 以下を記入して、**9月11日(日)までに FAX また同じ内容をe-mailで送ってください。** /
 将以下各项填好之后，请在**9月11日(星期日)之前**用FAX或者 e-mail发送至以下地址。

Submit the following form by fax or mail **by Monday, September 11th**

(FAX : 076-220-2527 e-mail:kief@kief.jp)

こ なまえ 子どもの名前 / 孩子姓名: Name of your child	ねんれい 年齢 / 年龄 () 才 / 岁 Age
にほん がっこうめい 日本の学校名 / 日本的学校的名字 School name in Japan	がくねん 学年 / 年級 Grade Level
ほごしゃ なまえ 保護者の名前 / 家长姓名: Name of parent	せいべつ 性別 Sex
じゆうしよ 住所 / 住址: 〒 Address だんわばんごう 電話番号 / 电话号码: Telephone	さんかにんずう 参加人数 / 陪同人数 Number of participants 人
ひつよう つうやくげんご 必要な通訳言語に☑をしてください / 是否需要翻译: (请在需要的语种后打☑) Specify language if you need an interpreter <input type="checkbox"/> ちゆうごくご / 中文 <input type="checkbox"/> えいご / English <input type="checkbox"/> その他 () (注: 希望する言語に通訳できない場合もあります) (注: 也有可能无法提供翻译)	
せつめいかい 説明会ではどんなことが知りたいですか? / 你想在说明会上了解什么? What would you like to know about at this seminar? <div style="border: 1px solid black; height: 100px; width: 100%; margin-top: 10px;"></div>	